# ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В рамках дипломной работы «*Cross-language функциональность автоматического поиска в сети Internet релевантных документов*» получены следующие результаты.

В первой главе выполнен анализ подходов к реализации многоязычного поиска. Сформулированы цели и задачи для поставленной проблемы. Рассмотрены методы извлечения ключевой информации из текста, основанные на семантических данных о словах и численных характерестиках встречаемости слов в тексте. Показана роль перевода при CLIR, а также рассмотрены способы и преимущества каждого из подходов его реализации.

Во второй главе исследованы все самые известные на текущий момент алгоритмы, которые применяются для разрешения лексической многозначности при переводе слов, описаны их преимущества и недостатки. Данные алгоритмы можно подразделить на 3 класса: алгоритмы, использующие внешние источники информации, алгоритмы, базирующиеся на машинном обучении, работающие на размеченных корпусах текстов, а также алгоритмы предоставляющие собой комбинацию 1-ых и 2-ых. Так же выполнен анализ сервисов, предоставляющих возможность извлечения кобчевой информации из текстов.

В третьей главе описана разработка мобильного клиента на языке *Java* для ОС Android, предоставляющего пользователю возможность для входного документа/url веб-страницы сформировать поисковые запросы для поисковой системы Google, на актуальных для пользователя языках. Также приведена методика применения разработанного приложения.

CLIR является очень актальной задачей, однако точность многоязычного поиска на данный момент невысока, одной из причин является сложность разрешения лексической многозначности слов при переводе. Однако возможно уже в ближайшем будущем данный тип поиска позволит устранить лингвистическое несоответствие между предоставляемыми запросами и документами, которые извлекаются из информационной сети, тем самым удалив языковой барьер.